



## Demande empowerment enfants et adolescents

Première demande		Demande de prolongation (tous les deux ans)		Changement d'activité extrascolaire	
<b>Enfant / adolescent</b>				<b>Accès:</b> de 4 à 12 ans <b>Fin du soutien:</b> 16 ans	
Prénom / Nom				Degré scolaire	
Sexe		féminin	masculin	Classe	
Date de naissance				Âge	
Données personnelles		Requérant/e		Partenaire	
Prénom / Nom				En ménage commun ?	
Sexe		féminin	masculin	oui non	
État civil				féminin masculin	
Date de naissance					
Rue / N°					
NPA / Localité					
Tél. / Mobile					
Mail					
Profession				%	
Nationalité					
Permis de séjour					
Nombre de personnes dans le ménage					
Enfants / adolescents (jusqu'à 17 ans)			Adultes (à partir du 18ème anniversaire)		
Description de la situation et raison(s) des difficultés					

**Coûts de l'activité extrascolaire**

Cotisation de membre, équipement, location d'instruments, formation, camp, etc.	Factures par an	Montant par facture	Montant par an
	x		=
	x		=
	x		=
	x		=
	x		=
	x		=

Montant total par an

**Personne de contact de l'activité extrascolaire** (entraîneur, professeur de musique ou de danse, etc.)

Association, École de musique, etc.

Adresse

Prénom / Nom

Tél. / Mobile

Mail

**Contribution personnelle du / de la requérant/e** (frais supplémentaires, accompagnement, transport, etc.)**Signature**

Requérant/e

Date

\_\_\_\_\_

Signature requérant/e

Avec ma signature, je certifie que toutes mes données sont conformes à la réalité.

Partenaire

Date

\_\_\_\_\_

Signature du / de la partenaire

Avec ma signature, je certifie que toutes mes données sont conformes à la réalité.

Institution / Autorité  
(si impliqués)

Date

\_\_\_\_\_

Signature

Coordonnées complètes des institutions:  
Nom de la personne de contact,  
adresse, téléphone, mail, etc.

En envoyant le formulaire, les signataires acceptent que le Secours d'hiver puisse, si nécessaire, transmettre des données pour clarifier la situation ou prendre contact avec des organismes tiers. Ceci afin d'évaluer si vous avez droit à un soutien selon les dispositions du Secours d'hiver. Il va de soi que nous traitons ces données de manière absolument confidentielle et uniquement dans le cadre de l'examen de la demande de soutien. Vous trouverez de plus amples informations sur le traitement et la protection de vos données dans notre déclaration de protection des données ici. Il n'existe aucun droit légal sur les prestations du Secours d'hiver.

**Documents à joindre impérativement à la présente demande de soutien**

- Copie de la dernière décision de taxation
- Copie des revenus des parents (salaire, rente, autre)
- Copie de la / des facture(s) à payer avec le bulletin de versement / IBAN (si disponible)
- Copie offres de prix et documents relatifs à l'activité extrascolaire
- Lettre de motivation / dessin de motivation de l'enfant / l'adolescent (uniquement pour la première demande)

## À remplir par le Secours d'hiver cantonal

### Examen des demandes

<b>Le requérant/la requérante a été informé(e) des objectifs du projet.</b> (Objectifs / Durée du soutien / Cours collectifs / Pas de sport de compétition / Paiements directs uniquement / etc.)	oui	non
<b>L'activité de loisir choisie a été examinée du point de vue de sa durabilité et de son objectif.</b>	oui	non
<b>Le requérant/la requérante a été informé(e) des points de contact.</b>	oui	non
<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Traitement / Paiements:</b> par le Secours h'hiver, Clausiusstrasse 45, 8006 Zürich info@secours-d-hiver.ch, Tél. 044 269 40 50</li> <li><b>Contrôle tous les deux ans:</b> par le Secours d'hiver cantonale</li> </ul>		
<b>La situation financière de la personne requérante (du ménage) a été examinée.</b>	oui	non
<b>Les documents requis ont été demandés.</b>	oui	non
<b>Il a été précisé si le financement du soutien demandé peut être assumé par un autre organisme (par l'aide sociale économique, par exemple).</b>	oui	non
<b>Il a été vérifié si l'association ou l'école de musique, etc. accorde des rabais pour les personnes vivant au seuil du minimum d'existence.</b>	oui	non

### Remarques

### Signature

Secours d'hiver cantonal

Date

---

 Signature

 Coordonnées Secours d'hiver cantonal  
 (nom, adresse, téléphone, mail)

### Documents à joindre impérativement

- Copie de la / des facture(s) à payer avec le bulletin de versement / IBAN (si disponible)
- Copie offres de prix et documents relatifs à l'activité extrascolaire
- Lettre de motivation / dessin de motivation de l'enfant / l'adolescent (uniquement pour la première demande)